

ЧЛЕННИ ФОРМИ
(L' ARTICLE)
[лартикл]

Има 5 вида членни форми във френски език : определителен член (**le, la, les**), неопределителен член (**un, une, des**), частичен член (**du, de la** пред имена на материя или пред абстрактни съществителни: *du fromage/сирене/, de la bière/бира/, du courage/кураж/, de la bonté/доброта/* и **des** пред имена, които са винаги в множествено число: *des haricots/зелен фасул/*), редуциран член (**de** след отрицание: *Je n'ai pas de livres/нямам никакви книги/*; след думи, изразяващи количество: *beaucoup d'enfants/много деца/, peu de monde/малко хора/*; пред прилагателно в мн.ч., което предхожда съществителното: *de bonnes notes/добри оценки/*) и нулев член – изпускане на члена.

Форми на определителния член във френския език
Formes de l'article en français

	ARTICLE DEFINI (определителен член)	ARTICLE INDEFINI (неопределителен член)	ARTICLE PARTITIF (частичен член)
MASCULIN SINGULIER (м.р.,ед.ч.)	Le (l')	un	du
FEMININ SINGULIER (ж.р.,ед.ч.)	La (l')	une	De la
PLURIEL (мн.ч.)	Les	des	

Съкратени форми
Formes contractées
форм контракте

à + la = à la	de + le = du
à + le = au	de + la = de la
à + l' = à l'	de + l' = de l'

Например:

Je pense au voyage, à la rencontre, à l' Université

/мисля за пътуването, за срещата, за университета/

[жъ пãнс о воаяж, а ла ранконтр, а люниверсите]

Je parle du contrat, de la pluie, de l' histoire

/говоря за договора, за дъжда, за историята/

[жъ парл дю контра, дъ ла плуи, дъ листоар]

ОСОБЕНОСТИ ПРИ УПОТРЕБА НА ОПРЕДЕЛИТЕЛЕН ЧЛЕН
(article défini)

- Определителният член предполага контекстуална или ситуационна определеност, т.е. когато се говори за нещо вече споменато, например:
L' homme que j' ai rencontré déjà.
*/човека, когото вече съм срещал/
[лъом къ же дежа ранконтре]*

- Определителен член се употребява след глаголите **AIMER, ADORER, DETESTER, PREFERER** /обичам, обожавам, мразя, предпочитам/ [еме, адоре, детесте, префере], например:
Il adore le chocolat. Elle deteste les chats.
*/той обича шоколад/ /тя мрази котките/
[ил адор лъо шокола] [ел детест ле ша]*

- Определителен член се употребява пред географските имена на континенти, региони, държави, реки, планини, острови, например:
La France, la Seine, le Cuba, les Alpes
*/Франция, Сена, Куба, Алпите/
[ла франс, ла сен, лъо куба, лезалп]
N.B. Israël, Tahiti, Haïti, Hawaii /Израел, Таити, Хаити, Хавай/ се употребяват без определителен член.*

- Определителен член се употребява пред съществителни, употребени в обобщаващ смисъл или при научно доказани истини, например:
Le chien est l' ami de l' homme.
*/кучето е приятел на човека/
[лъо шиен е лами дъ лъом]
La Terre tourne.
*/земята се върти/
[ла тер турн]**

- Определителен член се употребява при изразяване на превъзходна степен с **le plus, le moins, le mieux**. Тогава той се съгласува със съществителното, когато се сравняват различни лица и предмети, например:
C' est la plus belle fleur dans le jardin.
*/това е най-красивото цвете в градината/
[се ла плю бел флъор дън лъо жарден]*

- Определителен член се употребява при датите и дните от седмицата, тогава когато става въпрос за обичайно повтарящо се действие, например:
Le 20 décembre.
*/двадесети декември/
[лъо вâн десамбр]
Le dimanche, je vais au stade.
*/всяка неделя ходя на стадиона/
[лъо диманш жъ ве о стад]**

- Определителен член се употребява при изрази за количество, например:

Le vin coûte 30 dollars, la bouteille.

/виното струва 30 долара, бутилката/

[лъо вен кут трант долар ла бутейл]

Le sucre coûte 10 dollars, le kilo.

/захарта струва 10 долара килограма/

[лъо сюкр кут ди долар лъо кило]

- Определителен член се употребява с частите на тялото, например:

Elle a les yeux verts et les cheveux blonds.

/тя има зелени очи и руса коса/

[ел а лезю вер е ле швъв блон]

- Определителен член за мн.ч. **les** се употребява пред имена на семейства, а името остава в единствено число, например:

Les Thibault

/семејство Тибо/

[Ле тибо]

Когато става дума за известни династии, името се пише с –s:

Les Bourbons

/бурбоните/

[Ле бурбон]

ОСОБЕНОСТИ ПРИ УПОТРЕБА НА НЕОПРЕДЕЛИТЕЛЕН ЧЛЕН (article indéfini)

- Неопределителен член се употребява в следните конструкции **c' est, ce sont, il y a, il existe, avoir** + неопр. член + съществително име, например:

C' est un garçon. Ce sont des étudiants. Il y a des rideaux sur cette fenêtre. Il existe des cas pareils. J' ai des amis.

*/това е момче/ /това са студенти/ /има пердета на този прозорец/
/съществуват подобни случаи/ /имам приятели/*

[сетън гарсон] [съ сон дезетюдиан] [илиа деридо сюр сет фнетр] [Же дезами]

- Неопределителен член се употребява в конструкции като – неопр. чл. + същ. име + прил. име :

Une grande salle, une belle maison, un film magnifique

/голяма стая, красива къща, прекрасен филм/

[юн гранд сал, юн бел мезон, ън филм манифик]

- Неопределителен член се употребява в смисъл на един, една, едно, например:

Je prendrai un café. Un kilo.

/ще пия едно кафе/ /един килограм/

[жъ прандре ън кафе] [ън кило]

- Неопределителен член се употребява при сравнения с **comme**:

Il est malin comme un renard.

/той е хитър като лисица/

[ил е мален ком ън рънар]

ОСОБЕНОСТИ ПРИ УПОТРЕБАТА НА ЧАСТИЧЕН ЧЛЕН (article partitif)

- Частичният член има форми само за ед. ч. и се употребява пред неброими конкретни или абстрактни понятия, като обозначава самата абстрактна идея или част от цялото, например:
Du pain, du courage, de la viande, de la patience
/хляб, кураж, месо, търпение/
[дю пен, дю кураж, дъ ла вианд, дъ ла пасианс]
- Частичен член се употребява в ед. ч. и когато съществителното е предшествано от прилагателно:
Boire du bon vin, manger de la bonne soupe
/тия хубаво вино, ям вкусна супа/
[боар дю бон вен, манже дъ ла бон суп]
- Частичен член се използва пред имената на автори, за да се назоват техни произведения:
J' aime écouter du Bizet.
/обичам да слушам Бизе/
[жем екуте дю бизе]
- Частичен член се използва и пред имена на части от тялото, за да се назоват съответни качества:
Avoir de l' oreille. Avoir du nez.
/имам добър слух/ /имам тънък нюх/
[авоар дъ лъорейл] [авоар дю не]

ОСОБЕНОСТИ ПРИ УПОТРЕБАТА НА РЕДУЦИРАНИЯ ЧЛЕН DE (article réduit DE)

Редуцираният член DE се употребява вместо неопределителния или частичния член в следните случаи:

- След пълно отрицание:
Je n' ai plus d' argent. Je ne prends pas de café.
/нямам вече никакви пари/ /не пия кафе/
[жъ не плюо даржан] [жъ нъ пран па дьо кафе]
- След наречия или съществителни за количество:
Beaucoup de provisions, peu de chance, un grand nombre de spectateurs
/много провизии, малко късмет, голям брой зрители/
[боку дъ провизион, пъ дъ шанс, ън гран номбр дъ спектактор]
- Пред групата прилагателно + съществително име в мн. ч. :
De bonnes nouvelles, de sérieux malentendus.
/добри новини, сериозни недоразумения/
[дъ бон нувел, дъ сериъ малантандю]

ИЗПУСКАНЕ НА ЧЛЕНА
(omission de l'article)

ИЗПУСКАНЕ НА ЧЛЕНА (omission de l'article)

Членът се изпуска в следните по-важни случаи:

- В пословиците и поговорките:
La pauvreté n' est pas vice.
*/бедността не е порок/
[ла повръте не па вис]*
- В някои глаголни изрази:
Avoir chaud, avoir besoin, faire fortune
*/горещо ми е, имам нужда, забогатявам/
[авоар шо, авоар бъзоан, фер фортюн]*
- При изброяване:
Hommes, femmes, enfants – tous étaient allés voir le spectacle.
*/мъже, жени, деца – всички отидоха да гледат представлението/
[ом, фам, анфан – тус ете але воар льо спектакл]*

Текст:

Ce soir je suis **allé au restaurant**. J' ai **commandé du bon vin** et **une omelette délicieuse**. J' avais envie d' **essayer le fromage aussi**. Puis je suis **rentré à la maison** où m'attendais **le chien**, mon **meilleur ami**. J' ai **de la chance**, **n' est-ce pas ?**

/Тази вечер отидох на ресторант. Поръчах си хубаво вино и вкусен омлет. Също така исках да опитам и от сиренето. После се прибрах къщи, където ме чакаше кучето, моят най-добър приятел. Имам късмет, нали?/

le soir	[лъо соар]	вечер
aller	[але]	отивам
commander	[команде]	поръчвам
bon, bonne	[бон]	добър, добра
vin	[вен]	вино

une omelette	[омлет]	омлет
délicieux, euse	[делисиъ]	вкусен, вкусна
essayer	[есейе]	опитвам, пробвам
le fromage	[лъо фромаж]	сирене
aussi	[оси]	също, също така
rentrer	[рантре]	прибирам се
la maison	[ла мезон]	къща
attendre	[атандр]	чакам
le chien	[лъо шиен]	куче
meilleur, e	[мейор]	най-добър, най-добра
un ami	[ън ами]	приятел
la chance	[ла шанс]	късмет, шанс
n'est-ce pas	[неспа]	нали